يسري على جميع نحق النظارات، والنظارات الواقية، والأغطية الواقية لتوجه التي تحمل Bollé Tactical، Bollé Safety، Bollé Safety العلامتين التجاريتين

الطراز: يُشار إلى الاسم التجاري للطراز على العبوة.

تعليمات المستخدم لمستلزمات الحماية الشخصية ٢٠٠١ ; ٣٠٠١ ;
وقواعد نظام المجموعة الأوروبية ٨٩/٦٨٦ EU، ٢٠١٦/٤٢٥ EU، ٢٠١٦/٤٢٦ EU

إن هذا الإرفاق الواقي للعينين يستوفي متطلبات قواعد نظام المجموعة الأوروبية ٢٠١٦/٤٢٥ EU، فيما يتعلق بمعدات الحماية الشخصية، وقد تم تصنيعه وفقًا لمتطلبات المعيار ٢٠٠١ : ٢٠٠٧.

يجب أن يستخدم المستخدم النهائي هذه المعلومات التي تتعلق بالمعدات الواقية وفقًا لتعليمات الاستخدام الخاصة بالمعدات.

يجب على المستخدم النهائي التأكد من أن المعدات الواقية التي يتم اختيارها مناسبة للاستخدام المقصود، وأن المعدات الواقية لا تسبب أي مخاطر أو مخاطر إضافية.

يجب على المستخدم النهائي التأكد من أن المعدات الواقية التي يتم اختيارها تلبي احتياجات المستخدم النهائي

IL

מתיחם לכל סוגי המשקיפים, המשקפות, מגני הפנים הכפולים של המותגים Bollé ו Bollé Tactical « Safety

דגם: תשם המסחרי של הדגם מצוין על גבי האריזה.

הבחינות למשתמש על פי EN 166: 2001 - EU 2016/425 היגיינת PPE

משקפי בטיחות אלה ממלאים את דרישות תקנת היגיינת PPE (אחריותית) מס' EU 2016/425 לגבי צרכנו הנמצא אותי ומוצרים על פי דרישות תקנת 2001 :EN166

הנמים שעוזרנו המוערכים בהסמכה המוצגים מוצרים בסוף עמוד 2 של מסמך זה של הבחינות למשתמש.

בסימונים שעל גבי המסגר מופיע מידע על הסימנים שמסמנים המשקפיים ומצוות לנו על שלב השימוש המתאים, על מנת להמחיש את הסימנים הקשורים למיקרה בעיניים. יש לבחון את משקפי המגן לפני כל שימוש ולהחליפן אם קיים שינוי ניכר בכלי כלל עדשות שרוטות.

יישומים:

משקפי הגנה protectors Bollé תואמים למקנים המקובלים. סימון ה- CE וציין האסמכתא לתקנה EN הנם חובה וכן גם המידע המופיעים את שלה השימוש.

קוד לזיהוי BOLLE PROTECTION

סמלי «יכולת משפחה"			
"אלקלים פורים-עיני"	**S**	חוזקת מכנית מוגברת (5/1mm)	
(מיני הלוואה מכוונות)	**F**	פגיעה עם אנרגיה נמוכה (45m/s)	
	B	פגיעה אנרגיה בינונית (120m/s)	
	A	פגיעה אנרגיה גבוהה (190m/s)	

AVISO: Se os símbolos S, F, B e A não forem os mesmos para as lentes e a armação, então o nível mais baixo deve ser atribuído ao conjunto completo de protecção ocular. A lente T imediatamente após a letra de impacto como FT, BT ou AT permite a utilização com partículas de alta velocidade a temperaturas extremas. Na ausência da letra T, o equipamento de protecção deve ser usado à temperatura ambiente.

Símbolo para a classe óptica:	**1**	Trabalho contínuo
(Marca) pa lentila)	**2**	Trabalho intermitente

Símbolos da aplicação:	**3**	Goticulas ou projecção de líquidos (armação)
	4	Partículas grossas de pó >5 micrones (armação)
	5	Gases e partículas finas de pó < 5 micron (armação)
	8	Arco eléctrico de curto-circuito (armação e lentes)
	9	Metais fundidos e sólidos quentes (armação e lentes)

AVISO: Para que um protetor ocular cumpra o símbolo 8 ou 9 do domínio de utilização, tanto a armação como a lente devem ter este símbolo marcado.

Normas por tipo de aplicação:	Código	Grau
(Marcação de lentes)		
EN 169 « Filtros para soldadura »	-	1.7 a 16
EN 170 « Filtros ultravioletas »	**2** * -	1.1 - 5
EN 171 « Filtros de infravermelho »	**4** * -	1.2 a 10
* Símbolo « C » : bom reconhecimento das cores		
EN 172 « Filtros de protecção solar sem especificações de infravermelho »	**5** -	1.1 a 4.1
Lentes fotocromáticas	**5** -	x < y **
** x = nuanzã in stare transparentă / y = nuanzã în stare colorată		
EN 172 « Filtros de protecção solar c/s specificaçõ referibare la infravrgii »	**6** -	1.1 - 4.1
Rezistenţă împotriva deteriorării suprafeţelor din cauza particulelor fine	**K**	
Rezistenţă la abzire	**N**	
Rezistência à deterioração das superfícies pelas partículas finas	**K**	
Resistência ao embaciamento	**N**	

Todas as Declarações de Conformidade estão disponíveis online em:
www.bolle-safety.com/page/documentation

AVISO - LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTES INDICAÇÕES:
CUIDADOS GERAIS: As lentes e a armação devem ser limpas e desinfetadas regularmente.
A Bollé Safety recomenda usar apenas soluções otcas B-Clean ou água com sabão / Poderá encontrar conselhos de limpeza online em: www.bolle-safety.com
Após a utilização e durante o transporte, recomendamos que mantenha o produto num estojo de microfibra ou semirrígido.
ARMAZENAMENTO: Todos os produtos devem ser mantidos num local limpo e seco, afastados da luz solar direta e afastados de produtos abrasivos, solventes ou vapores de solventes.
MANUTENÇÃO: As lentes partidas, riscadas ou danificadas devem ser completamente substituídas por produtos originais ou lentes sobresselentes, se disponíveis.
Se as armações estiverem danificadas, substitua toda a armação.
Verifique regularmente os seus protetores oculares e substitua-os imediatamente em caso de danos.
PEÇAS SOBRESSELENTES: Certifique-se de que as peças sobresselentes são idênticas à peça original.
Se este produto tiver peças sobresselentes disponíveis, encontrará instruções de montagem na embalagem da peça sobresselente.
PRECAUÇÃO ESPECIAL: Em circunstâncias especiais, algumas pessoas com pele extremamente sensível podem sofrer alergias provocadas por alguns materiais que entram em contacto com a pele.
Um protetor ocular usado sobre óculos oftálmicos comuns pode transmitir impactos, criando um risco para o utilizador.
Certifique-se de que está sempre ajustado de forma adequada e segura.
Certifique-se de que o protetor ocular está adaptado ao ambiente de trabalho e à sua tipologia antes de o usar.

FABRICADO & IMPORTADO POR BOLLÉ PROTECTION
Sede: 34 rue de la Soie
69 100 VILLEURBANNE, FRANÇA

IT

Applicabile a tutti gli occhiali, alle protezioni e alle visiere dei marchi Bollé Safety e Bollé Tactical

Modello: il nome commerciale del modello è indicato sul packaging.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZATORE SECONDO LA EN 166: 2001 - REGOLAMENTO D.P.I. 2016/425 -

Questo DPI soddisfa i requisiti del Regolamento europeo 2016/425, riguardante l'equipaggiamento per protezione individuale ed è prodotto conformemente ai requisiti dello standard EN166: 2001.

Gli enti notificati coinvolti nella certificazione dei prodotti sono elencati a piè pagina (pagina 2) delle presenti istruzioni utente.

Per conoscere i rischi dai quali l'occhialeria protegge e il settore di impiego corretto, consultare le marcature dei prodotti. Per ridurre i rischi associati agli occhi, ispezionare i prodotti prima di ogni utilizzo e sostituirli immediatamente in caso di danni (come ad esempio graffi alle lenti).

Applicazioni:
I DPI Bollé sono conformi agli standard di riferimento. La marcatura CE e il riferimento degli standard EN sono obbligatori, come anche i simboli del settore d'uso.

Identificazione BOLLE PROTECTION:

Simboli di resistenza meccanica:	**S**	Robustezza incrementata (5.1m/s)	
(Marcatura lenti e montatura)	**F**	Impatto di bassa energia (45m/s)	
	B	Impatto di media energia (120m/s)	
	A	Impatto di elevata energia (190m/s)	

ATTENTE: Dacă simbolurile S, F, B şi A nu sunt identice pentru lentile şi ramă, nivelul de protecţie de ansamblu a ochilor se va considera a fi cel mai scăzut. Litera T plasată imediat după litera ce descrie impactul, cum ar fi FT, BT sau AT, permite utilizarea pentru particule de viteză ridicată la temperaturi extreme. În absenţa literei T, echipamentul de protecţie trebuie folosit la temperatura camerei.

Simboluri ce desemnează clasa optică:	**1**	Activitate continuă
(Marcaj pe lentile)	**2**	Activitate intermitentă

Simboluri ale aplicaţilor:	**3**	Picături de lichid sau stropi (ramă)
	4	Particule de praf de dimensiuni mari > 5 microni (ramă)
	5	Gaz şi particule fine de praf de dimensiuni mici < 5 microni (ramă)
	8	Arc electric de scurtcircuit (ramă şi lentile)
	9	Metal fuzi şi solid cald (montură şi lentile)

ATENTIE: Pentru ca un echipament de protectie pentru ochi sa corespunda domeniului de utilizare avand simbolul 8 sau 9, atat rama, cat si lentilele trebuie sa fie marcate cu simbolul respectiv.

Standarde în funcţie de tipul de aplicaţie:	Cod	Nuanţă
(Marcatura lenti)		
EN 169 « Filtre pentru sudatura »	-	1,7 - 16
EN 170 « Filtre ultraviolete »	**2** * -	1,1 - 5
EN 171 « Filtre infraroşii »	**4** * -	1,2 - 10
* Simbolul « C » : recunoaştere bună a culorilor		
EN 172 « Filtre de protecţie solară fără specificaţii referitoare la infraroşii »	**5** -	1,1 - 4,1
Lentile fotocromatice	**5** -	x < y **
** x = nuanţă în stare transparentă / y = nuanţă în stare colorată		
EN 172 « Filtre de protecţie solară cu specificaţii referitoare la infraroşii »	**6** -	1,1 - 4,1
Rezistenţă împotriva deteriorării suprafeţelor din cauza particulelor fine	**K**	
Rezistenţă la abzire	**N**	

Toate Declaraţiile de conformitate sunt disponibile pe: www.bolle-safety.com/page/documentation

ATENŢIE - CITIŢI CU ATENŢIE CELE CE URMEAZĂ:
INGRIJIRE GENERALA: Lentilele şi rama trebuie curăţate şi dezinfectate periodic.
Bollé Safety recomandă să utilizaţi doar soluţii optice B-Clean sau apă cu săpun / Sfaturi privind curăţarea putei găsi online pe: www.bolle-safety.com
După utilizare şi în timpul transportului, vă recomandăm să păstraţi produsul într-un etui de microfibră sau un etui semi-rigid.
DEPOZITARE: Toate produsele trebuie să fie păstrate într-un loc uscat, curat, la adăpost de actiunea directă a razelor de soare şi departe de abur, solventi sau vapori de solvent.
ÎNTREŢINERE: Lentilele crăpate, zgâriate sau deteriorate trebuie înlocuite complet cu produse originale sau cu lentile de rezervă, dacă sunt disponibile.
Dacă rama sunt deteriorate, înlocuiţi rama complet.
Examinaţi frecvent echipamentele dumneavoastră de protecţie pentru ochi şi înlocuiţi-le în cazul oricărei deteriorări.
PIESELE DE REZERVĂ: Asiguraţi-vă că piesele de rezervă sunt identice cu piesele originale.
Dacă pentru acest produs sunt disponibile piese de rezervă, veţi găsi instrucţiunile de montare în ambalajul piesei de rezervă.
PRECAUŢII SPECIALE: În circstanţe particulare, anumite persoane cu pielea extrem de sensibilă pot suferi alergii cauzate de contactul unor materiale cu pielea.
Un echipament de protecţie pentru ochi purtat peste ochelarii de vedere obişnuiţi pot transmite impacturi, creând astfel un risc pentru purtător.
Asiguraţi-vă că fixarea este adecvată şi sigură tot timpul.
Asiguraţi-vă că echipamentul de protecţie pentru ochi este adecvat pentru mediul de lucru şi situaţie/ tipologie, înainte de a-l utiliza.

FABRICAT & IMPORTATOR: BOLLÉ PROTECTION
Sediu social: 34 rue de la Soie
69 100 VILLEURBANNE, FRANŢA

LT

Taikytina visiems Bollé Safety ir Bollé Tactical prekių ženklų akiniams, bei veido apsauginiams skydeliams

Modelis: Komercinis modelio pavadinimas yra nurodytas ant pakuotės.

VARTOTOJO INSTRUKCIJA PAGAL EN 166: 2001 – AAP 2016/425/EEB REGLAMENTĄ –

Šie apsauginiai akiniai atitinka Europos Tarybos reglamento 2016/425/EEB dėl asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus ir yra pagaminti laikantis EN166: 2001 standarto reikalavimų.

Notifikuotosios įstaigos, atsakingos už produktų sertifikavimą yra nurodytos 2 puslapio apačioje kartu su instrukcijomis naudotojui.

Norėdami sužinoti nuo kokių akių pažeidimo rizikos apsaugo akiniai ir kokia jų naudojimo sritis - remkitės produkto ženklinimu. Su tikslu sumažinti rizika, susijusią su akių pavojais, patikrinkite akinius prieš kiekvieną naudojimą. Esant menkiausiems apgadinimo žymėms - nedelsiant pakeiskite akinius, netgi esant lęšių įbrėžimams.

Taikymo būdai:
„Bollé" apsaugos priemonės atitinka nustatytus standartus, CE simbolis, bei nuoroda į EN standartus yra būtini, taip pat, kaip ir naudojimo srities simboliai.

Identifikacija BOLLE PROTECTION:

Mechaninio atsparumo simboliai:	**S**	Didesnis tvirtumas (5,1 m/s)	
(Lęšių ir rėmelio ženklinimas)	**F**	Mažas energijos poveikis (45 m/s)	
	B	Vidutinis energijos poveikis (120 m/s)	
	A	Didelis energijos poveikis (190 m/s)	

DĖMESIO: Jei S, F, B ir A simboliai lęšiams ir rėmeliui skiriasi, tokiu atveju visai akių apsaugai turėtų būti priskiriamas žemiausias bymuo. Raidė T, nurodanti šalia poveikio rodiklių FT, BT ar AT, leidžia naudoti akių apsaugą esant dideliu greičiu skriejančioms dalelėms kritinėse temperatūrose. Jei T raidė nenurodoma, apsauga turi būti naudojama aplinkos temperatūroje.

Optinės klasės simboliai:	**1**	Nuolatinis darbas
(Lęšių ženklinimas)	**2**	Darbas su pertraukomis

Taikymo būdų simboliai:	**3**	Skysčių lašeliai arba aptaškymas (rėmelis)
	4	Stambios dulkių dalelės > 5 mikronai (rėmelis)
	5	Dujos ir smulkios dulkių dalelės < 5 mikronai (rėmelis)
	8	Trumpojo jungimo elektros lankas (rėmelis ir lęšiai)
	9	Lydytas metalas ir karšti kietieji kūnai (rėmelis ir lęšiai)

DĖMESIO: Tam, kad akių protektorius atitiktų naudojimo srities reikalavimus - tiek rėmelis, tiek lęšiai turi būti pažymėti simboliais 8, bei 9.

Standartai pagal taikymo pobūdį:	Kodas	Tamsinimas
(Lęšių ženklinimas)		
EN 169 „Suvirinimo filtrai"	-	nuo 1,7 iki 16
EN 170 „Ultravioletiniai spindulių filtrai"	**2** * -	nuo 1,1 iki 5
EN 171 „Infradraugonių spindulių filtrai"	**4** * -	nuo 1,2 iki 10
* Simbolis „C": gerai spalvos atpažinimas		
EN 172 „Saugantys nuo saulės spindulių filtrai be infraraudonųjų spindulių specifikacijos"	**5** -	nuo 1,1 iki 4,1
Fotochromininiai lęšiai	**5** -	x < y **
** x = tonis šviesoje		
EN 172 „Saules apsauginiai filtrai ar infraraudonųjų spindulių specifikacijos"	**6** -	nuo 1,1 iki 4,1
Įtrūkimų ir dilimo atsparumas	**K**	
Įtrūkimų ir dilimo atsparumas	**N**	

Visas deklaracijas par atbilstību ir pieejamas tiešsaistē, vietnē:
www.bolle-safety.com/page/documentation

ĪPAŠI - AIZSARDZĪBU IZSKLAIDOŠI PIEZĪMI:
VISPĀRĒJĀ KOPŠANA: Brilļu stiklos un rāmji ir regulāri jādezinficē.
Bollé Safety iesaka lietot vienīgi B-Clean kopšanas produktus un/vai tīru ūdeni un ziepes / Kopšanas padomi atrodami tiešsaistē: www.bolle-safety.com
Pārvadāšanas laikā un pēc tam, mēs iesakām produktu glabāt mikršķiedru vai ārēt elastīgā somiņā.
GLABĀŠANA: Visi produkti jāuzglabā tumšā, sausā, tīrā vietā, kā arī prom no abrazīviem materiāliem un šķīdinātājiem un to tvaikiem.
UZTURĒŠANA: Iepļaisājušās, sasķrapēti vai bojāti stikliņi ir jāmaina pilnīgi ar oriģinālajiem produktu vai rezerves stiklīņus.
Ja rāmji ir skuši bojāti, jāmaināma visa rāmis pilnībā.
Regulāri pārbaudiet jūsu aizsargus un ja bojājumi gadījumā nekavējoties tos nomainiet.
DETAĻAS: Pārliecinieties lai visas rezerves detaļas būtu identiskas oriģinālajām.
Ja šim produktam ir pieejamas rezerves detaļas, tad to uzstādīšanas instrukcijas atradīsiet rezerves daļu iepakojumā.
ĪPAŠI DROŠĪBAS PASĀKUMI: Atsevišķos gadījumos, cilvēkiem ar īpaši jūtīgu ādu var izveidoties alerģiska reakcija, kad atsevišķi iezīmatériali nonāk saskarē ar ādu.
Aizsargbrilles, kas uzvilktas pa virsu parastajām optiskajām brillēm, var pārnest triecienus, tādējādi, radot risku nēsātājam.
Pārliecinieties, lai aizsargmateriāls būtu pareizi uzvilkts un piegulētu pareizi.
Pirms lietošanas pārliecinieties, ka acu aizsargs ir piemērots dotajai darba videi un situācijai/darba veidam

RAŽO & IMPORTĒTĀJS : BOLLÉ PROTECTION
Galvenais birojs: 34 rue de la Soie
69 100 VILLEURBANNE, FRANCE

LV

Pielietojams ar visām brillēm, aizsargbrillēm, Bollé Safety un Bollé Tactical zīmolu sejas maskām

Modelis: Modeļa tirdzniecības marka ir norādīta uz iepakojuma.

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA SASKAŅĀ AR EN 166: 2001 STANDARTA PRASĪBĀM - ATBILST E.I.P. REGULAI Nr. 2016/425/EEK -

Šīs aizsargbrilles atbilst Eiropas regulai Nr. 2016/425/EEK ,Par personīgās aizsardzības aprīkojumu", un tās ir izgatavotas saskaņā ar EN166: 2001 standarta prasībām.

Atbildīgās iestādes, kas iesaistītas produktu sertificēšanā, ir uzskaitītas šīs lietošanas instrukcijas 2. lapaspusē.

Lai uzzinātu riskus, kuru novēršanai ir paredzētas šīs aizsargbrilles, kā arī pareizas lietošanas norādījumi ir atrodami uz produkta marķējumiem. Lai mazinātu ar acu bojājumiem saistītus riskus, pārbaudiet aizsargbrilles pirms katras lietošanas un nekavējoties aizvietojiet ar jaunām aizsargbrillēm, ja redzat kādas bojājuma pazīmes, tai skaitā, skrāpējumus uz stikliņiem.

Izmantošana:
Bollé aizsargbrilles atbilst atsaucēm standartiem. CE-marķējums un atsauce uz EN standartiem un pareizas lietošanas simboli ir obligāti.

BOLLE PROTECTION identifikācija :

Mehāniskās rezistences simboli:	**S**	Palielināta izturība (5,1 m/s)	
(Lēcu un rāmja marķējums)	**F**	Zema enerģijas ietekme (45m/s)	
	B	Vidēja enerģijas ietekme (120 m/s)	
	A	Augsta enerģijas ietekme (190 m/s)	

BRĪDINĀJUMS: Ja S, F, B un A simboli nav vienādi lēcām un rāmim, tad pilnai acu aizsardzībai jāpiešķir zemākais līmenis. Burts T uzreiz aiz ietekmi raksturojošā burta, piemēram, FT, BT vai AT ļauj aizsargbrilles izmantot ar ātrgaitēm, mag dē bet gebrukt worden bij deeltjes met hoge snelheid bij extreme temperaturen. Als de letter T er niet staat, mag de veiligheidsuitrusting enkel gebruikt worden bij omgevingstemperatuur.

Optiskās klases simboli:	**1**	Nepārtraukts darbs
(lēcu marķējums)	**2**	Darbs ar pārtraukumiem

Izmantošanas simboli:	**3**	Šķidrumi lāses vai šļaksti (rāmis)
	4	Lielas putekļu daļiņas > 5 mikroniem (rāmis)
	5	Gāzes un mazas putekļu daļiņas < 5 mikroniem (rāmis)
	8	Īsslēguma elektriskais lokas (rāmis un lēcas)
	9	Kausēts metāls un karsti cietie ķermeņi (rāmis un lēcas)

BRĪDINĀJUMS: Lai acu aizsargs saskaņotu ar paredzēs lietošanas 8. Un 9. simbolu, šie simboli tiks uzlīmēti gan uz stikliņiem gan uz rāmja.

Standartā pēc izmantošanas veida:	Kods	Ēnojums
(Lēcu marķējums)		
EN 169 « Metināšanas filtri »	-	1,7 līdz 16
EN 170 «Ultravioletie filtri »	**2** * -	1,1 līdz 5
EN 171 « Infrasarkanie filtri »	**4** * -	1,2 līdz 10
* Simbols « C » : labs krāsu atpazīšana		
EN 172 «Saules aizsardzības filtri bez infrasarkanās specifikācijas »	**5** -	1,1 līdz 4,1
Fotohromiskās lēcas	**5** -	x < y **
** x = tonis bezkrāsas stāvoklī / y = tonis aptumšots stāvoklī		
EN 172 « Saules aizsardzības filtri ar infrasarkanās specifikāciju »	**6** -	1,1 līdz 4,1
Izturība pret masu daļiņu izraisītiem virsmas bojājumiem	**K**	
Izturība pret miglu	**N**	

Visas deklarācijas par atbilstību ir pieejamas tiešsaistē, vietnē:
www.bolle-safety.com/page/documentation

UZMANĪBU - LŪDZAM RŪPĪGI IZLASĪT TURPMĀKO INFORMĀCIJU:
VISPĀRĪGA KOPŠANA: Brilles stikliņi un rāmji ir regulāri jādezinficē.
Bollé Safety iesaka lietot vienīgi B-Clean kopšanas produktus un/vai tīru ūdeni un ziepes / Kopšanas padomi atrodami tiešsaistē: www.bolle-safety.com
Pārvadāšanas laikā un pēc tam, mēs iesakām produktu glabāt mikršķiedru vai ārēt elastīgā somiņā.
GLABĀŠANA: Visi produkti jāuzglabā tumšā, sausā, tīrā vietā, kā arī prom no abrazīviem materiāliem un šķīdinātājiem un to tvaikiem.
UZTURĒŠANA: Iepļaisājušās, sasķrapēti vai bojāti stikliņi ir jāmaina pilnīgi ar oriģinālajiem produktu vai rezerves stiklīņus.
Ja rāmji ir skuši bojāti, jāmaināma visa rāmis pilnībā.
Regulāri pārbaudiet jūsu acu aizsargus un ja bojājumi gadījumā nekavējoties tos nomainiet.
DETAĻAS: Pārliecinieties lai visas rezerves detaļas būtu identiskas oriģinālajām.
Ja šim produktam ir pieejamas rezerves detaļas, tad to uzstādīšanas instrukcijas atradīsiet rezerves daļu iepakojumā.
ĪPAŠI DROŠĪBAS PASĀKUMI: Atsevišķos gadījumos, cilvēkiem ar īpaši jūtīgu ādu var izveidoties alerģiska reakcija, kad atsevišķi iezīmatériali nonāk saskarē ar ādu.
Aizsargbrilles, kas uzvilktas pa virsu parastajām optiskajām brillēm, var pārnest triecienus, tādējādi, radot risku nēsātājam.
Pārliecinieties, lai aizsargmateriāls būtu pareizi uzvilkts un piegulētu pareizi.
Pirms lietošanas pārliecinieties, ka acu aizsargs ir piemērots dotajai darba videi un situācijai/darba veidam

PRODUSERT & IMPORTERT AV BOLLÉ PROTECTION
Hovedkontor: 34 rue de la Soie
69 100 VILLEURBANNE, FRANKRIKE

NL

Van toepassing op alle brillen, oogbescherming, gezichtsbescherming van de merken Bollé Safety en Bollé Tactical

Model: De handelsnaam van het model staat vermeld op de verpakking.

GEBRUIKSINSTRUCTIES OVEREENKOMSTIG EN 166: 2001 - VERORDENING E.I.P. 2016/425 -

Deze veiligheidsbril voldoet aan de eisen van de Europese Verordening 2016/425, met betrekking tot individuele beschermingsuitrustingen en is vervaardigd overeenkomstig de eisen van de norm EN166: 2001.

De aangemelde instanties die betrokken zijn bij de certificering van producten worden vermeld aan het einde van pagina 2 van deze gebruiksaanwijzing.

Raadpleeg de productmarkeringen voor de risico's waartegen de bril moet worden beschermd en voor het juiste gebruik. Om de risico's op oogaandoeningen te beperken, moet u de bril voor elk gebruik inspecteren en onmiddellijk vervangen als er enig teken van schade is, met inbegrip van gekraste lenzen.

Toepassingen:
Bollé protectors voldoen aan de referentienormen, de CE-markering en de referentie van de EN-normen zijn verplicht, evenals de symbolen van het toepassingsgebied.

BOLLE PROTECTION identificatie:

Symbolen mechanische weerstand:	**S**	Versterkte duurzaamheid (5.1m/s)	
(Markering montuur en glazen)	**F**	Lage energie impact (45m/s)	
	B	Middelmatige energie impact (120m/s)	
	A	Hoge energie impact (190m/s)	

WAARSCHUWING: Indien de symbolen S, F, B en A niet identiek zijn voor de glazen en het montuur, moet het laagste niveau worden toegekend aan de volledige oogbescherming. Als de letter T gebruikt is meteen achter de impactletter, mag de bril gebruikt worden bij deeltjes met hoge snelheid bij extreme temperaturen. Als de letter T er niet staat, mag de veiligheidsuitrusting enkel gebruikt worden bij omgevingstemperatuur.

Symbolen van de optische klasse:	**1**	Continu werkzaamheden
(Markering glazen)	**2**	Werkzaamheden met tussenpozen
Symbolen toepassing:	**3**	Druppel en spatten vloeistof (montuur)
	4	Grote stofdeeltjes >5 micron (montuur)
	5	Gas en kleine stofdeeltjes < 5 micron (montuur)
	8	Elektrische boog nav kortsluiting (montuur en glazen)
	9	Gesmolten metaal en hete vaste stoffen (montuur en glazen)

WAARSCHUWING: Voor oogbescherming die voldoet aan het symbool 8 of 9 van het toepassingsgebied, moeten zowel de montuur als de lens met dit symbool worden gemarkeerd.

Normen per type toepassing:	Code	Shade
(Markering glazen)		
EN 169 « Lasfilters »	-	1,7 tot 16
EN 170 « Ultraviolette filters »	**2** * -	1,1 tot 5
EN 171 « Infrarood filters »	**4** * -	1,2 tot 10
* Symbool « C » goede kleurherkenning		
EN 172 «Zonbeschermingsfilters zonder infrarood specificatie »	**5** -	1,1 tot 4,1
Fotochromatische lenzen	**5** -	x < y **
** x = toon in niet-getinte toestand / y = toon in getinte toestand		
EN 172 « Zonbeschermingsfilters met infrarood specificaties »	**6** -	1,1 tot 4,1
Bestand tegen beschadiging van het oppervlak door fijne deeltjes	**K**	
Bestand tegen condensvorming	**N**	

Alle conformiteitsverklaringen zijn online beschikbaar op: www.bolle-safety.com/page/documentation

WAARSCHUWING - LEES AANDACHTIG WAT VOLGT:
ALGEMENE ZORG: Lenzen en monturen moeten regelmatig worden gereinigd en gedesinfecteerd.
Bollé Safety adviseert alleen het gebruik van B-Clean oplossingen of zeepwater te gebruiken. U vindt onderhoudsadviezen online op: www.bolle-safety.com
Na gebruik en tijdens transport raden we aan om het product in een microvezel of een halfstarre behuizing te bewaren.
OPSLAG: Alle producten moeten worden bewaard op een schone, droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en uit de buurt van schuurmiddelen, oplosmiddelen of dampen van oplosmiddelen.
ONDERHOUD: Gebarsten, gekraste of beschadigde lenzen moeten volledig worden vervangen door originele producten of reservelenzen, indien beschikbaar.
Als de monturen beschadigd zijn, vervang dan de hele montuur.
Onderzoek regelmatig uw oogbescherming en vervang ze onmiddellijk in geval van schade.
RESERVEONDERDELEN: Zorg ervoor dat de reserveonderdelen identiek zijn aan het originele onderdeel.
Als er reserveonderdelen beschikbaar zijn voor dit product, vindt u montage-instructies in de verpakking van de reserveonderdelen.
SPECIALE VOORZORGSMAATREGELEN: In bijzondere omstandigheden kunnen sommige mensen met een extreem gevoelige huid last hebben van allergieën veroorzaakt door bepaalde materialen die in contact komen met de huid.
Een oogbeschermer die over een gewone bril wordt gedragen, kan effecten doorgeven, waardoor de drager gevaar loopt.
Zorg ervoor dat u te allen tijde een geschikte en veilige pasvorm hebt.
Zorg ervoor dat de oogbeschermer is aangepast aan de werkomgeving en de situatie/typologie voordat u deze gebruikt.

VERVAARDIGD & GEÏMPORTEERD DOOR BOLLÉ PROTECTION
Hoofdzetel: 34 rue de la Soie
69 100 VILLEURBANNE, FRANKRIJK

NO

Gjelder alle briller, vernebriller, ansiktsmasker av merkene Bollé Safety og Bollé Tactical

Modell: Modellens handelsnavn er angitt på emballasjen.

BRUKSANVISNING I SAMSVAR MED EN 166:2001 - FORORDNING (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr

Denne øyebeskyttelsen tilfredsstiller kravene i forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr, og er laget i samsvar med kravene i standarden EN 166:2001.

De tekniske kontrollorganene som er involvert i produktsertifiseringen, er angitt på slutten av side 2 i disse brukerinstruksene.

Se produktetikettene når det gjelder risikoer knyttet til den spesifikke produktbeskyttelse er beregnet på å beskytte mot, og for riktig bruksområde. For å redusere risikoer knyttet til øynene, må du undersøke brilleprodukt før hver bruk og foreta øyeblikkelig utskiftning ved tegn på skade, ikke engang riper på linsene.

Bruk:
Bollé øyebeskyttere er i samsvar med referansestandardene. CE-merking og henvisning til EN-normer er obligatorisk, samt symbolene som angir bruksområde.

Identifikasjon BOLLÉ SAFETY :

Symboler for mekanisk motstand:	**S**	Økt robusthet (5,1 m/s)	
(Merking av glass og innfatning)	**F**	Slag med lav styrke (45 m/s)	
	B	Slag med middels styrke (120 m/s)	
	A	Slag med høy styrke (190 m/s)	

ADVARSEL: Er ikke symbolene S, F, B og A de samme for glass og innfatning, bør den laveste verdien regnes for hele øyebeskyttelsen. Bokstaven T rett etter anslagsbokstavene, dvs. FT, BT eller AT, muliggjør bruk ved høyhastighetspartikler ved ekstremtemperaturer. Ved fravær av bokstaven T må beskyttelsen bare brukes ved romtemperatur.

Symbolene for optisk klasse:	**1**	Kontinuerlig arbeid
(Merking av glass)	**2**	Periodisk arbeid

Brukssymboler:	**3**	Små væskedråper eller skvetting (innfatning)
	4	Store støvpartikler > 5 mikron (innfatning)
	5	Gass og små støvpartikler < 5 mikron (innfatning)
	8	Kortslutningsbyge (innfatning og glass)
	9	Smeltet metall og varme legemer (innfatning og glass)

ADVARSEL: For at en øyebeskyttelse skal oppfylle kravene for bruksområdene som er angitt med symbol 8 eller 9, må både innfatningen og linsen være merket med dette symbolet.

Standarder etter bruktype:	Kode	Fargetone
(Merking av glass)		
EN 169 «Sveisefilter»	-	1,7 til 16
EN 170 «Ultrafiolette filter»	**2** * -	1,1 til 5
EN 171 «Infrarøde filter»	**4** * -	1,2til 10
* Symbol «C»: godt fargegjenkjennelse		
EN 172 «Solbeskyttelsesfilter uten infrarød spesifikasjon»	**5** -	1,1 til 4,1
Fotokromiske linser	**5** -	x < y **
** x = klart glass / y = mørkfarget glass		
EN 172 «Solbeskyttelsesfilter med infrarød spesifikasjon»	**6** -	1,1 til 4,1
Motstand mot overflateskade fra fremmå partikler	**K**	
Duggmotstand	**N**	

Samtlige samsvarserklæringer er tilgjengelige online på: www.bolle-safety.com/page/documentation

ADVARSEL - LES FØLGENDE NØYE:
GENERELL PLEIE: Linser og innfatning må rengjøres og desinfiseres regelmessig.
Bollé Safety anbefaler bare bruk av de optiske løsningene B-Clean eller såpevann / Du finner rengjøringsråd på nettet, på: www.bolle-safety.com
Vi rekommenderer att produkten efter användning och under transport förvaras i ett halvstyvt eul eller i ett av mikrofiber.
FØRVARING: Alle produkter måste förvaras rent och torrt, skyddade från direkt solljus, från lösningsmedel och från flyktiga ämnen och lösningsmedelsångor.
UNDERHÅLL: Spruckna, repade eller skadade glas måste bytas helt mot originalprodukter eller i förekommande fall reservglas.
Byt hela ramen om denna är skadad.
Granska dina glasögon/d ofta och byt dem omedelbart om de är skadade.
RESERVDELAR: Säkerställ att reservdelar är identiska med originaldelarna.
Finns reservdelar för denna produkt återfinns monteringsinstruktioner i reservdelens förpackning.
PRECHOVÁVANIE: Vsuzivše produkty musia byť prechovávane v czystym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych, rozpuszczalników, oparów rozpuszczalników.
KONSERWACJA: Pęknięte, porysowane lub uszkodzone soczewki należy wymienić na oryginalne produkty lub soczewki zamienne, jeśli są dostępne.
W przypadku uszkodzenia oprawek, należy wymienić całe oprawki.
Często sprawdzaj ochronę oczu i wymieniaj ją natychmiast w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń.
CZĘŚCI ZAMIENNE: Upewnij się, że części zamienne są identyczne jak części oryginalne.
Jeśli do tego produktu są dostępne części zamienne, znajdziesz instrukcje montażu na opakowaniu części zamiennych.
SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: W szczególnych okolicznościach niektóre osoby o wyjątkowo wrażliwej skórze mogą ciepiec na alergie wywołane przez niektóre materiały wchodzące w kontakt ze skórą.
Ochrona oczu noszona na standardowych okularach korekcyjnych może przenosić uderzenia, co stwarza zagrożenie dla użytkownika.
Upewnij się, że przez cały czas są odpowiednio i bezpiecznie dopasowane.
Przed użyciem, upewnij się, że ochrona oczu jest dostosowana do środowiska pracy i sytuacji / typologii.

WYPRODUKOWANE & IMPORTOWANE PRZEZ BOLLÉ PROTECTION
Siedziba: 34 rue de la Soie
69 100 VILLEURBANNE, FRANCJA

PL

Dotyczy wszystkich okularów, gogli, osłon twarzy marki Bollé Safety i Bollé Tactical

Model: Nazwa handlowa modelu podana jest na opakowaniu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA WG EN 166 : 2001 - ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 W SPRAWIE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ -

Nini